



## COLUMNA DEL SR. OBISPO

### Trigo y maleza hay en la vida de todos

Trigo y maleza crecen lado a lado en todos nosotros.

Completamente nunca perdemos la capacidad de sorprendernos nosotros mismos con pensamientos y emociones que surgen espontáneamente y se ponen frente a nuestros más profundos valores. Por ejemplo, cuando pensamos



Obispo J. Peter Sartain

que hemos perdonado, el coraje resurge y rechinamos los dientes. Cuando pensamos que hemos conquistado nuestra actitud de juzgar, nos observamos mirando con recelo al extraño que no está al par de nuestros estándares.

Trabajamos arduamente en una falta, hacemos lo mejor para superarla, pero permanece. Cambiamos totalmente nuestras vidas, dejamos los caminos peligrosos por los cuales anduvimos en un tiempo y ponemos nuestras vidas completa y sinceramente en las manos de Dios, pero nuestros malos hábitos nos siguen. Con alegría aceptamos la misericordia de Dios cuando pecamos, sólo para ser sorprendidos por una nueva falta, o frustrados por una falta implacable.

Vea **OBISPO** Página 4



LAURA GUTIERREZ

## CONTENIDO

Estudiando las necesidades de los jóvenes y jóvenes adultos

Página 2

### Haciendo un compromiso con Cristo

Oscar García fue uno de los cientos de feligreses de la Iglesia de San Eduardo en Little Rock, que se comprometió por escrito a rezar una hora a la semana frente al Santísimo Sacramento en la nueva Capilla de Adoración Perpetua. Mercedes Urbina y Dora Arellano lo observan mientras llena la forma en la que se compromete. En febrero, durante varias Misas en inglés y español, 450 personas se apuntaron para adoración.

Actualmente, la parroquia sólo tiene adoración los martes, pero a partir del 17 de abril la nueva capilla estará abierta las 24 horas del día. Después de la Misa del Jueves Santo, el Padre John Kerr guiará una procesión de la iglesia a la capilla. Rose Anne Smith y la Hermana Emma del Refugio Piedra, MCP, son las coordinadoras de la capilla de adoración. Para apuntarse para una hora de adoración, llamar al (501) 374-5767.

# Abordan las necesidades de jóvenes y jóvenes adultos

**D**iez jóvenes adultos representarán a la Diócesis de Little Rock en el Encuentro Nacional de Pastoral Juvenil Hispana en junio.

Los delegados se eligieron tras asistir al primer Encuentro Diocesano de Pastoral Juvenil Hispana el 14 de enero en el Centro Católico San Juan de Little Rock. También asistieron a un encuentro regional en Austin, Texas, del 31 de marzo al 2 de abril.

La Diócesis de Little Rock se ha estado preparando desde junio de 2005 para el encuentro nacional a celebrarse del 8 al 11 de junio en la Universidad de Notre Dame en Indiana. La Iglesia en Estados Unidos está tratando de mejorar las formas de incorporar a los jóvenes y jóvenes adultos hispanos en la vida de la parroquia. La mayoría de los hispanos en este país tienen menos de 30 años y la mayor parte de ellos no reciben servicios de la Iglesia, según los líderes hispanos. Los programas tradicionales del ministerio de jóvenes por lo general están centrados en las poblaciones que hablan inglés y el ministerio hispano por lo general se concentra en los adultos.

El encuentro nacional se estableció a raíz del documento "Encuentro y Misión: Un Marco Pastoral Renovado para el Ministerio Hispano".

Los 10 delegados nacionales serán escogidos del grupo de 19 participantes que acudieron al encuentro regional:

- Iglesia del Santísimo Redentor, Clarksville: Karla Ramírez, Cecilia Aguilar, Sandra Cruz, Viviana Sánchez y Javier Rodríguez
- Iglesia de Santa Bárbara, De Queen: Pedro González y Yaneth González



145 católicos hispanos entre los 14 y 30 años acudieron al Centro Católico San Juan de Little Rock el 14 de enero para hablar sobre sus percepciones, las cuales expondrán durante un encuentro nacional.

■ Iglesia de la Inmaculada Concepción, Fort Smith: José Luis Galván y Edgar Abac

■ Iglesia de San Eduardo, Little Rock: Liseth Arana, Karla Lambert, José de Jesús Peña, Diego Barrera y Luis González

■ Iglesia de San Rafael, Springdale: Rudy Ariel Pérez, Ernesto Fraire, Angel Hernández, Guadalupe Torres y Manuela Martínez

La Hermana Martha D. Molina, MCP, de Little Rock y el Diácono Marcelino Luna, director del Ministerio Hispano para la Diócesis de Little Rock, estuvieron en el encuentro regional como observadores.

La diócesis comenzó el proceso de preparación para el encuentro en junio de 2005 con una reunión en el Centro Católico San Juan para 20 líderes de jóvenes adultos. Luego, se les pidió a las parroquias usar los documentos

del encuentro para prepararse para un encuentro parroquial. Las parroquias que usaron el programa fueron: Santísimo Redentor, Clarksville; Nuestra Señora de la Buena Esperanza, Hope; Santa Bárbara, De Queen; San Eduardo, Little Rock; San Rafael, Springdale; Inmaculada Concepción, Fort Smith; San Andrés, Danville y San Agustín, Dardanelle.

El encuentro diocesano fue el siguiente paso. En dicho encuentro, que se celebró el 14 de enero, se les pidió a los 145 participantes que hablaran sobre la realidad de la parroquia y la vida social y espiritual de los jóvenes y jóvenes adultos.

Después del encuentro, los líderes esperan que se escriba una declaración pastoral sobre los jóvenes y jóvenes adultos hispanos en Estados Unidos y la respuesta de la Iglesia.

## Parroquias ofrecen eventos de cuaresma y Semana Santa

Las siguientes parroquias ofrecen eventos especiales de cuaresma y Semana Santa.

### ✚ CLARKSVILLE

#### Iglesia del Santísimo Redentor

- Viernes Santo, 3 p.m., Vía Crucis en vivo, en los terrenos de la iglesia

### ✚ HOT SPRINGS

#### Iglesia de San Juan Bautista

- Jueves, 6 de abril a las 7 p.m., confesiones. Muchos sacerdotes del área estarán disponibles para escuchar las confesiones.

### ✚ LITTLE ROCK

#### Iglesia de San Eduardo

- Domingo de Ramos, 9 de abril, procesión

con palmas a las 12:15 p.m. y Misa

- Jueves Santo, 13 de abril, Misa a las 9 p.m.
- Viernes Santo, 14 de abril, Vía Crucis en vivo a las 4 p.m. en el Parque MacArthur, terminando con una procesión a San Eduardo para el servicio bilingüe de Viernes Santo a las 6 p.m.
- Sábado de Gloria, 15 de abril, Misa a las 10 p.m.
- Domingo de Resurrección, 16 de abril, Misa a las 12:30 y 2:30 p.m.

### ✚ NORTH LITTLE ROCK

#### Iglesia de Santa Ana

- Jueves Santo, 7:30 p.m., Misa, Orfanatorio San José
- Viernes Santo, 7:30 p.m., servicio, iglesia

- Domingo de Resurrección, 10:30 a.m., Misa, iglesia

### ✚ SPRINGDALE

#### Iglesia de San Rafael

- Sábado, 8 de abril, procesión penitencial empezando en el Jones Center, 5:30 p.m.
- Domingo de Ramos, 9 de abril, procesión con palmas a las 12:20 p.m. y Misa
- Viernes Santo, 14 de abril, 7:30 p.m., servicio y Vía Crucis en vivo
- Sábado de Gloria, 15 de abril, Misa a las 11 p.m.
- Domingo de Resurrección, 16 de abril, Misa a las 8:30 a.m., 12:30 p.m. y 7 p.m.

*Por favor llame a su parroquia para mayor información.*



LAURA GUTIERREZ

## Obispo hondureño visita Arkansas

En marzo la Iglesia de Cristo Rey en Little Rock, invitó al nuevo obispo de Trujillo, Honduras, mientras 90 misioneros de Arkansas se preparaban para ir a Honduras a finales del mes. El Obispo Luis Sole, quién fue ordenado obispo en junio, fue invitado a Little Rock a conocer al equipo misionero que iría a Honduras por una semana para prestar servicios médicos y hacer trabajos de construcción. El 2 de marzo la parroquia organizó una cena en honor del obispo en la cual cada persona llevó un platillo. Durante el evento, el Sr. Obispo (arriba centro) recibió un certificado de Arkansas Traveler. La coordinadora de la misión, Sandee Haslauer (izquierda), Dr. Bruce Schratz, Bill Ragan y el párroco Mons. Francis I. Malone le dieron la bienvenida a Little Rock. El 1° de marzo, el Obispo Sole celebró Misa en la Catedral de San Andrés. Después de Misa el Obispo Sole saludó a los feligreses.



MALEA HARGETT

## CASA apoya ministerios

Por primera vez desde que fue creada en 1990 la Campaña Católica de Arkansas a Compartir, el llamado diocesano ha sido movido para coincidir con cuaresma.

Para el Sr. Obispo J. Peter Sartain, el enfoque de dar limosna en cuaresma y las metas de CASA, son una buena unión.

“Este año movimos nuestra campaña anual ... CASA a cuaresma, porque creemos que la campaña cumple con los objetivos de cuaresma,” El Sr. Obispo escribió en una carta que se leyó en todas las Misas el 18 y 19 de marzo. “Como usted sabe, el propósito de CASA es extender el alcance de la Iglesia Católica en Arkansas por medio de todas las maneras en que vivimos y proclamamos el Evangelio tanto a católicos como a no-católicos. Con CASA mucha gente se une con el amor de Jesús.”

Kara Rago, directora de la Oficina Diocesana de Corresponsabilidad y Desarrollo, dijo que los feligreses están invitados a dar una sola ofrenda, o ha comprometerse a cierta cantidad que será pagada durante los siguientes ocho meses.

La meta de 2006, será la misma que la del año pasado, dijo Rago. La cantidad de \$1.3 millones será dividida en seis áreas:

- Fondo del Bienestar Sacerdotal, para sacerdotes diocesanos enfermos o retirados.
- Ministerios diocesanos, como la Oficina de Ministerio Hispano y la Oficina de Vocaciones
- Subvenciones para escuelas católicas y educación religiosa
- Caridades Católicas de Arkansas
- Misiones de Arkansas
- Ministerios universitarios y de jóvenes

Folletos de CASA y las cartas promesa están disponibles en cada parroquia.

### PROTEGER A LOS NIÑOS Y JÓVENES:

La Diócesis Católica de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado por clérigos, voluntarios o funcionarios de la Iglesia, por favor contacte al Vicario General de la Diócesis de Little Rock al (501) 664-0340, Ext. 361 y a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964. Para asistencia pastoral, por favor contacte a la Coordinadora de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Little Rock, Carol Siemon, Ph.D., al (501) 664-0340, Ext. 416.

# Arkansas Catholic

Publicado diez veces al año, en febrero, marzo, abril, mayo, junio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

[www.arkansas-catholic.org/espanol](http://www.arkansas-catholic.org/espanol)

**Editor:** Señor Obispo J. Peter Sartain

**Editora Asociada:** Tara Little

**Anuncios:** Leslie Henson-Kita

**Consejero:** Padre Salvador Márquez-Muñoz

**Editora:** Malea Hargett

**Producción:** Emily Burgin Roberts

**Circulación:** Buffy Hoyt

**Corrección de Pruebas:** Dolores Requena

## Obispo

Viene de Página 1

¿Por qué no lo puedo hacer bien? Me pregunto yo mismo. ¿Por qué Dios no se fija en mi sinceridad y me da la ayuda que necesito? ¿Por qué no puedo corregir yo mismo este pecado?

Jesús cuenta una bella parábola, que capta tanto nuestra voluble naturaleza, como la manera misteriosa de Dios.

“El Reino de los Cielos es como un hombre que sembró buena semilla en su campo. Pero, cuando todos estaban durmiendo, vino su enemigo y sembró maleza en medio del trigo. Cuando el trigo estaba echando espigas, apareció la maleza. Entonces los trabajadores fueron a decirle al patrón: Señor, ¿no sembraste buena semilla en tu campo?; ¿de dónde, pues, viene esta maleza? Respondió el patrón: Eso es obra de un enemigo. Los obreros le preguntaron: ¿Quieres que la arranquemos? No dijo el patrón, no sea que al arrancar la maleza arranquen también el trigo. Dejen crecer juntos el trigo y la maleza. Cuando llegue el momento de la cosecha, yo diré a los segadores: Corten primero la maleza y en atados échenla al fuego, y después guarden el trigo en las bodegas.” (San Mateo 13,25-30)

Trigo y maleza crecen lado a lado en todos nosotros: las faltas permanecen niveladas, aún mientras crecemos espiritualmente. El demonio espera que nos desanimemos por la

persistencia de la maleza y que paremos de crecer espiritualmente. No quiere que nos acerquemos más a Dios, porque él sabe que Dios está listo para ayudarnos. Por su parte, Dios no se preocupa por la maleza y no nos causará violencia arrancando la maleza y el trigo juntos; Él quiere que contemos en Él y que confiemos que Él nos protegerá de cualquier daño que a largo plazo la maleza nos pudiera causar y que la usemos para el bien.

Trigo y maleza crecen lado a lado en todos nosotros: las faltas permanecen niveladas, aún mientras crecemos espiritualmente. ... Por su parte, Dios no se preocupa por la maleza y no nos causará violencia arrancando la maleza y el trigo juntos; Él quiere que contemos en Él y que confiemos que Él nos protegerá de cualquier daño que a largo plazo la maleza nos pudiera causar y que la usemos para el bien.

A mí me gusta la parábola mucho, porque demuestra la paciencia de Dios con el jardín — el campo — la granja — que es mi vida. Él en ocasiones permite que la maleza crezca al lado del trigo y quien los usará para mi bien. ¡La maleza me mantiene humilde! Lo mejor que puede suceder es que me recargue más en Dios.

Hay una gran diferencia entre realizar con exasperación que la maleza crece aún mientras crecemos en nuestra bondad y con gusto cultivar la maleza con nuestras acciones y actitudes. Lo que quiero decir acerca de cultivar la maleza, es que con conocimiento hacer cosas que nos causan daño, como frecuentar lugares que no son buenos para nosotros, entrar en conversaciones que nos pueden llevar al pecado, ignorar las oportunidades de participar en los sacramentos y en oración, etcétera.

La cuaresma nos ofrece la oportunidad de preguntar si estamos con gusto cultivando la maleza. Si es así, le pedimos a Dios que nos ayude a arrepentirnos y a buscar solamente aquello que nutre al trigo de bondad y santidad. Él nos pide que cooperemos con lo que sus gracias hacen en nosotros, que nos recarguemos en Él aún más, confiando que así como sembró la buena semilla, Él hará próspero el trigo.

¿Tiene usted alguna petición de intenciones para el Sr. Obispo Sartain? Si es así, envíesela a él a: c/o Obispo Sartain, Lista de Peticiones, Diócesis de Little Rock, 2500 North Tyler St., P.O. Box 7239, Little Rock, AR 72217

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR.

## Las puertas de St. Vincent están ahora abiertas para pacientes del Arkansas Blue Cross Blue Shield, Health Advantage, y True Blue PPO.

St. Vincent se enorgullece en recibir a los pacientes que están cubiertos por las aseguradoras de Arkansas Blue Cross y Blue Shield, Health Advantage, y True Blue PPO en la red interna. Ahora puedes escoger nuestros médicos excelentes y experimentar la alta tecnología de nuestras instalaciones. En el St. Vincent de hoy, *todos nuestros cuartos para pacientes son privados*. Para más información, llama al (501) 552-4652 – InfoSalud.

Algunos planes de seguro médico pueden limitar su red de proveedores de servicios.\* Si tienes alguna pregunta sobre sí St. Vincent puede proveer servicio o no, a ti y a tu familia, llama al (501) 552-4652 o visítanos en línea al [www.StVincentHealth.com/Insurance](http://www.StVincentHealth.com/Insurance).

† CATHOLIC HEALTH  
INITIATIVES

# St. Vincent

Inspired.

St. Vincent continúa dando servicios y cumpliendo con los planes de seguro médico de:

**Aetna • AMCO • CIGNA • HealthLink • Municipal Health Plan  
NovaSys Health • QualChoice • United Healthcare**

\*Miembros del FirstSource de Arkansas, están por el momento fuera de nuestra red de servicio.

